

**Univerzitet Sinergija**, ulica Raje Baničića bb, iz Bijeljine , OIB: 01995243, koju zastupa dekan prof. dr Marijana Prodanović

i

**FILOLOŠKI FAKULTET UNIVERZITETA DONJA GORICA (UDG)**, Adresa Oktoih 1, Donja Gorica bb, 81000 Podgorica, država Crna Gora, OIB: 02779129, kojeg zastupa, dekanica prof. dr Dragica Žugić

zaključili su dana 12.04.2023. godine

### **SPORAZUM O SARADNJI**

#### **Član 1.**

Ovaj Sporazum zaključuje se radi stručne, naučne, nastavne i svake druge saradnje Filološkog fakulteta Univerziteta Sinergija iz Bijeljine i Filološkog fakulteta Univerziteta Donja Gorica (UDG), Oktoih 1, Donja Gorica bb, 81000 Podgorica, Crna Gora.

Zajednički cilj potpisnika ovog Sporazuma je podsticanje akademске saradnje, stručnog i naučno – istraživačkog rada, poboljšanje studentskog standarda kao i unapređenje kvaliteta visokoškolskog obrazovanja.

#### **Član 2.**

Potpisnici ovog Sporazuma prihvataju saradnju u naučnim, stručnim i nastavnim područjima od obostranog interesa.

#### **Član 3.**

Saradnja potpisnika ovog Sporazuma uključuje:

- zajedničke stručne i naučne projekte,
- razmjenu informacija i izdavanje publikacija,
- razmjena studenata i nastavnog osoblja,
- organizovanje seminara, radionica i konferencija,
- organizacija studijskih posjeta,
- mogućnost obavljanja studentske prakse,
- upravljanje kvalitetom u području nastave,
- ostale aktivnosti od zajedničkog interesa.

#### **Član 4.**

Potpisnici Sporazuma zajednički će raditi na pripremi i sprovođenju različitih oblika projekata:

- razvojni projekti finansirani iz evropskih fondova,
- projekti koji se sprovode u saradnji s privredom.

Prava i obaveze koje proizlaze iz poslova navedenih u stavu 1. ovog člana regulisće se posebnim sporazumom.

### **Član 5.**

Potpisnici Sporazuma podsticaće međusobnu razmjenu informacija i iskustava u primjeni naprednih metoda podučavanja i rada kojima se koriste u nastavnim procesima.

Potpisnici ovog Sporazuma će omogućiti svim zainteresovanim objavljivanje zajedničkih publikacija i to u obliku:

- naučnih i stručnih radova,
- udžbenika i knjiga,
- zbornika konferencija i časopisa,
- ostalih publikacija.

### **Član 6.**

Potpisnici ovog Sporazuma će zajednički organizovati seminare, radionice i konferencije u srodnim područjima s ciljem transfera znanja i inovacija prema privredi.

### **Član 7.**

Strane potpisnice Sporazuma će podsticati, omogućavati i doprinositi organizovanju stručnih, kulturnih, sportskih i drugih društvenih aktivnosti studenata te međusobno sarađivati na povezivanju njihovih udruženja.

### **Član 8.**

Strane potpisnice podsticaće međusobnu saradnju u pravcu unaprijeđenja kvaliteta postojećih i razvoja novih studijskih programa prilagođenih okruženju i potrebama razvoja struke i tržišta rada. Posebna pažnja posvetit će se saradnji u razvoju normi unutrašnjeg vrednovanja unapređenja sistema osiguranja kvaliteta u obje institucije.

### **Član 9.**

Ovaj sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme i svaki potpisnik ga može otkazati bez navođenja razloga uz otkazni rok od 30 dana. Prekid sporazuma neće utjecati na prava nikoga tko je sudjelovao u suradnji prije objave prekida.

Pitanja međusobnog odnosa ugovornih strana koja se odnose na predmet ovoga Sporazuma, a nisu regulisana istim, urediće se posebnim izmjenama ili dopunama ovoga Sporazuma u pisanim oblicima.

### **Član 10.**

Obje strane ovog sporazuma saglasne su da će eventualne sporove iz ovoga Sporazuma rješavati sporazumno, a ukoliko to ne bi bilo moguće ugovora se nadležni sud.

### **Član 11.**

Ovaj Sporazum sastavljen je u dva (2) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po jedan (1) primjerak.

Broj:

Datum: 12.04.2023.

Dekan:

Dekanica:



*Dragica Žugić*

Prof. dr Marijana Prodanović

prof. dr Dragica Žugić

